

Date / Date / Datum March 10th 2022	Site / Lieu / Ort Mont Orford	Country / Pays / Land Canada	Event (SL / GS / SG / DH / AC) GS
Category / Catégorie / Kategorie <input type="checkbox"/> COC <input type="checkbox"/> FIS <input type="checkbox"/> CIT <input type="checkbox"/> NJR <input type="checkbox"/> MAS <input checked="" type="checkbox"/> OTHER			
	Place		Time
Radios / Radios / Funkgeräte	Salle Altys (3e étage chalet principal)		À partir de 6h30
Lift open / Ouverture des remontées mécaniques / Lift öffnet	Mont Giroux chaise quad		7h00 officiels 8h00 athlètes
Warmup and training area / Piste d'échauffement et d'entraînement / Aufwärm- und Trainingspiste	Jean Davignon (pas de parcours)		Jusqu'à 9h
Jury inspection / lieu d'inspection du jury / Ort der Besichtigung Jury	Sommet de la Magnum		8h & 11h35
Jury / Jury / Jury	FIS TD:		DANIEL BOIVIN
	Chief of Race:		LOUIS DONAHUE
	Referee:		DAVE OWEN
	Assist Referee:		N/A
Run / Manche / Lauf	1st / 1ère / 1. Run	2nd / 2ème / 2. Run	
Course setter / Traceur / Kurssetzer	P. CORCORAN - 7h15	F. DESLONGCHAMPS - 11h15	
Inspection (one) / Reconnaissance (une) / Besichtigung (eine)	8h15 – 9h00	12h00 – 12h45	
Entry for racers closed / Entrée fermée pour coureurs / Zutritt für Wettkämpfe geschlossen	8h50	12h35	
Coaches on place / Entraîneurs en position / Trainer am Platz	9h20	13H20	
Number of forerunners + (Starttime) / Nombre + (Heure de départ ouvreureur 1) / Anzahl + (Startzeit Vorläufer 1)	4 (9h30)	4 (13h20)	
Start time racer no. 1 / Heure de départ no 1 / Startzeit Nr. 1	9h40	13h30	
Start interval / Intervalle de départ / Startintervall	1st 15 ~ 45 sec 16 + ~ 35 sec	1st 15 ~ 45 sec 16 + ~ 35 sec	
Yellow zones, flags/ Zones jaunes, drapeaux Gelbe Zonen, Flaggen	1 au milieu du pitch et 1 au milieu du plat *seront en place pour inspection		
Slip crews / Lisseurs / Rutschkommandos	Irregulier – à chaque ~10 concurrents		
Intermediate times / Temps intermédiaires / Zwischenzeiten	Fin du pitch		
	Place		Time
Prize giving ceremony / Remise des prix / Siegerehrung	Terrasse du chalet principal		15 min après dernier concurrent
Course setter next race / traceur prochaine compétition / Kurssetzer nächste	1st run / 1^{re} manche / 1. Lauf	2nd run / 2^{me} manche / 2. Lauf	
	S. VERREAULT	E. BÉGIN	
Next team captains meeting / Prochaine séance des chefs d'équipes / Nächste Mannschaftsführersitzung	10 MARS 2022, 18H30 MÊME ACCÈS ZOOM		
Public draw / tirage au sort / Öffentliche Auslosung	10 MARS 2022, 18H30 MÊME ACCÈS ZOOM		
Miscellaneous / Divers / Verschiedenes Dénivelé: 231m, changement de direction : (13-15% FIS ENL) 30 à 35 // Utilisation d'une horloge de départ // Rack à dossard pour prendre et remettre les dossards // Remontée: les billets sont vérifiés en tout temps // Les billets sont coupés sans avertissement en cas de vitesse ou de conduite inappropriée // Ligne école de ski utilisable seulement en cas de reprise de parcours // Les skis laissés sur la neige sans surveillance seront déplacés à un endroit (?) par les employés de la station, un rack est à la disposition des concurrents près de la remontée // DSQ de façon informelle sur Live Timing et What's App selon votre arbitre, ne remplace pas tableau officiel d'affichage.			